



ВЕРТИКАЛЬНАЯ МОРОЗИЛЬНАЯ ВИТРИНА

Руководство по эксплуатации

Модели:

FV 452FS

FV 462FS

FV 492FS

СОДЕРЖАНИЕ

1. Описание
2. Технические характеристики
3. Меры предосторожности
4. Подготовка к работе
5. Эксплуатация
6. Хранение и транспортировка
7. Очистка и уход
8. Размораживание
9. Устранение неисправностей
10. Перед обращением в сервисный центр
11. Гарантийное обслуживание
12. Технические характеристики и производитель

Уважаемый покупатель!

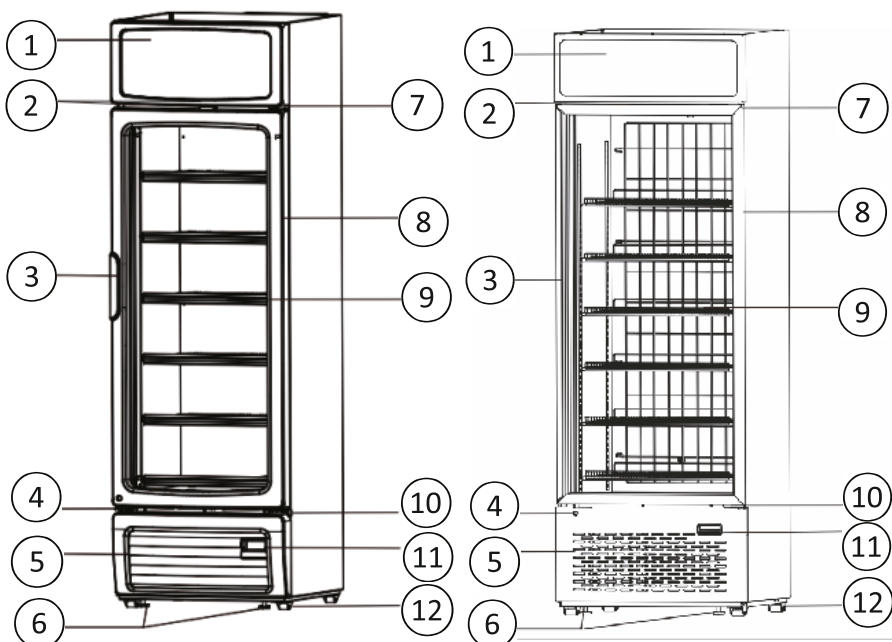
**Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки FRIO.
Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями
качества, функциональности и дизайна.**

**Внимательно прочтите настоящую инструкцию
перед эксплуатацией прибора.
Сохраняйте ее в течение всего срока использования устройства.**

1.ОПИСАНИЕ

Вертикальные морозильные витрины FRIO предназначены для хранения, демонстрации и продажи непосредственно из витрины упакованных пищевых продуктов на предприятиях торговли, общественного питания, в продовольственных магазинах, киосках, крытых рынках.

Витрина должна использоваться только внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте прибор на улице.



FV 452FS/FV 462FS

FV 492FS

- 1.Подсвечиваемая рекламная поверхность
- 2.Выключатель света
- 3.Ручка
- 4.Замок
- 5.Решетка
- 6.Регулируемые ножки

- 7.Верхняя петля
- 8.Стеклопанель
- 9.Полка
- 10.Нижняя петля
- 11.Контроллер температуры
- 12.Колесики

Данные иллюстрации предназначены для общего понимания конструкции изделия и могут отличаться от вашей модели. Наличие той или иной детали (опции, технической характеристики) обусловлено комплектацией изделия, которая может изменяться для улучшения продукта. Уточняйте всю интересующую вас информацию у продавца.

2.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

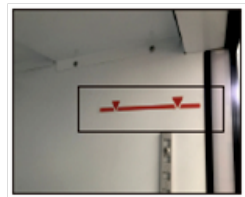
Характеристики	FV 452FS	FV 462FS	FV 492FS
Параметры сети	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
Климатический класс	4/N	4	4/N
Класс защиты от поражения электрическим током	I	I	I
Номинальная мощность, Вт	654	650	550
Мощность заморозки, Вт	890	1050	880
Общий объем, л	370	370	460
Полезный объем, л	329	329	365
Номинальный ток, А	4,5	4,2	3,4
Потребление электроэнергии, кВт.ч/год	3577	4216	3512
Хладагент, г	R404А, 375г	R290, 150г	R290, 125г

В целях улучшения качества продукции производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, дизайн, конструкцию и комплектацию без уведомления потребителя.

3.МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению, указанному на этикетке прибора.
- Перед подключением морозильной витрины к электросети необходимо проверить сетевой шнур и вилку витрины на предмет механических повреждений.
- При покупке витрины проверьте его работоспособность, отсутствие механических повреждений, комплектность, наличие печати торгующей организации и подписи продавца на отрывных гарантийных талонах.
- Перед эксплуатацией витрины внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, чтобы обеспечить оптимальную работу устройства.
- Установку прибора и монтаж ручки следует по возможности осуществлять при помощи специалиста.
- Перед первым включением необходимо вымыть внутренние стенки витрины теплым раствором мыльной воды и насухо протереть мягкой тканью.
- Витрину, находившуюся на холоде, перед подключением к электросети необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 6 часов.
- Не подключайте витрину к сети сразу после транспортировки во избежание сбоев в работе системы охлаждения. Подключение витрины к сети возможно не ранее, чем через 2 часа после транспортировки.
- Не размещайте витрину рядом с источниками тепла (печки, радиаторы и пр.), газовыми печами и на попадании прямых солнечных лучей.
- Не помещайте в витрину продукты в стеклянной упаковке для предотвращения ее растрескивания или разбития.
- Не помещайте в морозильную витрину продукты, которые не подлежат заморозке (минеральная вода, напитки и пр.).
- Размещайте продукты так, чтобы они не перекрывали вентиляционные отверстия.

- Держите продукты и руки подальше от лопастей вентилятора.
- Следите, чтобы уровень помещенных продуктов не перекрывал красные линии максимальной загрузки внутри витрины.
- Не размещайте новые не замороженные продукты рядом с замороженными.
- Не рекомендуется помещать не замороженные продукты в витрину каждый день – это снижает качество заморозки ранее помещенных продуктов.



- Сильные щелочи, сильные кислоты, органические растворы и разъедающие вещества, способные легко проникнуть в пищу, запрещены к хранению в витрине, в противном случае это может привести к образованию ржавчины, либо к несчастному случаю.
- Не промывайте витрину или отдел с электрической рабочей частью, иначе это может привести к ухудшению изоляции и коррозии.
- Если витрина не используется в течение длительного времени, сначала отключите электропитание, затем почистите ее. Пожалуйста, проверьте контур на предмет повреждений перед дальнейшим использованием.

ВНИМАНИЕ!

Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, при надлежащем надзоре и инструктаже относительно безопасного использования устройства с условием понимания опасностей. Очистка и обслуживание витрины не должны производиться детьми без присмотра.

Есть необходимость хранения ключей от дверей витрины в недоступном для детей месте, чтобы дети не могли быть заперты внутри. При утилизации старой витрины отломайте все старые замки или защелки в качестве меры предосторожности.

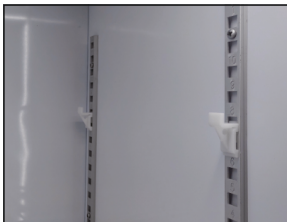
4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Удалите упаковочный материал и оставьте дверь (крышку) морозильной витрины открытой на некоторое время.
- Разместите витрину на устойчивой и ровной поверхности.
- Подключите устройство к электрической сети напрямую через розетку. При необходимости подключения к электросети через удлинитель используйте только удлинитель с заземлением.
- Расположите витрину таким образом, чтобы вентиляционные отверстия на корпусе были открытыми, а расстояние от вентиляционных отверстий до другого оборудования или стен помещения составляло не менее 10 см.
- Установите витрину в защищенном от воды и влаги месте, а также вдали от источников тепла и попадания прямых солнечных лучей.
- Протрите внутреннюю поверхность морозильника.
- Включите морозильную витрину в сеть. Замораживание начнется через 10 минут после включения.
- Перед размещением продуктов в морозильную витрину позвольте ей поработать без продуктов в течение 2-х часов, по прошествии этого времени поместите в нее продукты.
- Перед повторным включением морозильника подождите не менее 5 минут, поскольку немедленное повторное включение устройства после его отключения может привести к повреждению элементов питания и компрессора.

Установка полок:



1. Установите держатель на полоску крепления.



2. Учтите рекомендуемое расстояние от пола для нижних полок (Прим.2)



3. Поместите полку сверху на держатели

Прим.1. Полки не должны блокировать циркуляцию воздуха спереди и сзади. Поместите полки в витрину стороной для ценников вперед.

Прим.2. После установки нижние полки должны находиться на расстоянии не менее 30 мм от дна витрины.

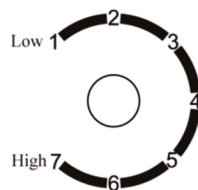


5.ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Контроль и управление температурой

1. Механическое управление температурой.

Температура внутри витрины может регулироваться кнопкой управления температурой по часовой стрелке от «1» до «7», где «1» и «7» не конкретные значения температуры, а лишь обозначения минимальной и максимальной температуры. Чем выше это значение, тем ниже температура внутри витрины. Для тестирования рекомендуется установить значения в диапазоне 4-6.



Перед упаковкой температура уже установлена должным образом (заводская настройка), но она может регулироваться пользователем самостоятельно по потребностям.

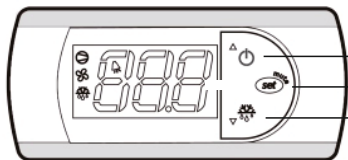
2.Электронное управление температурой

Установка температуры

Чтобы установить необходимую температуру, нажмите и удерживайте кнопку «Установка» до тех пор, пока на экране не появится текущее значение температуры.

Нажимайте кнопку «Вкл/Выкл» (вверх) и «Разморозка» (вниз) для установки нового значения температуры. Затем нажмите кнопку «Установка» для завершения.

Дисплей



On/Off
Setting
Defrosting

On/Off – Вкл/Выкл
Setting – Установка
Defrosting – Разморозка

- ⊖ Индикатор работы компрессора. Компрессор работает, когда индикатор светится, и прекращает работать, когда индикатор не светится. Если индикатор мигает, включен режим отложенного старта.
- ⚠ Индикатор ошибки или поломки.
- ⌘ Индикатор работы испарителя. Вентилятор работает, когда индикатор светится, и прекращает работать, когда индикатор не светится. Если индикатор мигает, включен режим отложенного старта.
- ❄ Индикатор разморозки.

Примечания:

1. Некоторые витрины не имеют испаритель, поэтому не имеют и индикатор.
2. Некоторые модели не имеют функцию автоматической разморозки. В таком случае светящийся индикатор разморозки показывает, что компрессор был остановлен принудительно в целях защиты компрессора после долговременной работы.

3. Меры предосторожности при использовании электронного температурного контроллера

- Электронный контроллер следует держать подальше от источника огня. Не допускайте попадание воды на контроллер.
- Электронный контроллер при наличии поломки должен разбираться и заменяться только профессиональным персоналом.

4. Информация об ошибках

- «E0» появляется на дисплее и сопровождается сигналом, если сигнализирует датчик температуры сигнализирует о коротком замыкании и разомкнутой схеме. Перед сигналом о такой ошибке прибор будет работать в режиме 60 мин. работы – 30 мин. выключения. В случае такой ошибки режим не снимается автоматически. Пожалуйста, обратитесь в службу сервиса.
- «E1» появляется на дисплее если датчик разморозки сигнализирует о коротком замыкании и разомкнутой схеме. В случае такой ошибки режим не снимается автоматически. Пожалуйста, обратитесь в службу сервиса.
- Если температура внутри морозильника повышается последовательно в течение 2-х часов по сравнению с установленным значением, на дисплее будет появляться надпись «H1» и значение текущей температуры попеременно. Режим снимается автоматически после охлаждения морозильника.

- Если температура внутри морозильника понижается последовательно в течение 2-х часов по сравнению с установленным значением, на дисплее будет появляться надпись «LO» и значение текущей температуры попеременно. Пожалуйста, обратитесь в службу сервиса.
- Некоторые модели оснащены датчиком открытой двери – при открытой двери дисплей начнет мигать. Если дверь открыта более, чем 10 минут, появится звуковой сигнал, и надпись «dof» начнет мигать на дисплее. Режим снимается автоматически после закрытия двери. Если режим не снимается после закрытия двери, пожалуйста, обратитесь в службу сервиса.

6. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

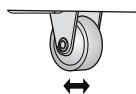
Отключение питания

- Если температура внутри витрины повышается из-за остановки в работе или по другой причине, это повлечет за собой уменьшение срока хранения продуктов и снизит их вкусовые качества.

Перемещение

- Вытащите вилку из розетки и остановите питание витрины
- Выньте все продукты из витрины
- Уберите крепление витрины к полу (если она была прикреплена).

- Во время перемещения максимальный угол наклона не должен превышать 45 (градусов) по отношению к перпендикуляру к полу, чтобы избежать ошибок системы и сбоев в работе.
- Колесики витрины предназначены для перемещения витрины только на короткие расстояния и для регулировки на месте локации. Не перемещайте витрину на колесиках на дальние расстояния или по неровной поверхности.



Колесики



Менее 45°

Длительная остановка в работе

- Если работа витрины остановлена на длительный срок, вытащите вилку из розетки, отключите питание и протрите витрину внутри (см. пункт Очистка и уход).

ВНИМАНИЕ!

Если вы не планируете использовать прибор в течение длительного времени, снимите дверной уплотнитель, чтобы дети не могли быть заперты давлением при попадании внутрь витрины ради игры.

7.ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой витрина должна быть отключена от питания.
- Протрите витрину внутри чистой тканью или губкой, смоченными чистой водой или мыльным раствором (некоррозионные чистящие средства).
- Не протирайте витрину царапающей поверхностью или металлической щеткой. Не используйте растворители, щелочные чистящие средства, горячую воду, средства для стирки или кислоту и т.д. для очистки витрины.
- Удалите пыль с компрессора и обеспечьте хорошую вентиляцию, чтобы улучшить характеристики отвода тепла.
- Прокладки двери легко загрязнить, следите за их чистотой.
- После очистки откройте дверь и хорошо просушите витрину во избежание коррозии трубы хладагента и, как следствия, возникновения пожара.

ВНИМАНИЕ!

1. Не промывайте компрессор.
2. После очистки протрите чистой тканью
3. Используйте сухую ткань для очистки электрических деталей.
4. Замена лампочек и других деталей должна производиться квалифицированным персоналом для избежания рисков.

8.РАЗМОРАЖИВАНИЕ

1. Модели прямой заморозки (без вентилятора)

- После некоторого времени работы внутренняя стенка витрины покрывается инеем. Если слой инея и льда достаточно толстый (более 5 мм)охлаждающая функция будет снижаться, а энергопотребление будет расти.
- В обычных условиях слой инея можно своевременно удалить с поверхности витрины, если его толщина не превышает 5 мм. Аккуратно удалите иней с поверхности лопаткой без чрезмерного давления. Предварительно отключите витрину от питания и уберите из нее продукты в прохладное место.
- Удалите лед и воду из витрины, затем включите питание.
- Поместите продукты обратно в витрину после окончания охлаждения – примерно через час после начала работы.

2. Модели воздушной заморозки (с вентилятором)

- Некоторые модели имеют автоматическую разморозку. В таком случае уже установлены соответствующие программы, и нет необходимости для ручных операций.
- При частичном оледенении или появлении инея внутри таких моделей, что вызвано длительным открытием или пополнением витрины, необходимо ручное размораживание на постоянной основе.

ВНИМАНИЕ!

При ручной разморозке, обслуживании или очистке повышение температуры снижает срок хранения замороженных продуктов.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Использовать электронагревательные приборы для ускорения процесса оттаивания.
- Использовать острые предметы для удаления инея и льда.
- Применять хлорсодержащие средства и кислоты в процессе очистки.

9.УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Понаблюдайте за работой витрины и изменениями в состоянии продуктов. В случае обнаружения неисправности, обратитесь к таблице ниже. Если ситуация не изменилась после указанных действий, обратитесь в службу сервиса.

Капельки воды снаружи витрины	Возможно появлений капель воды на корпусе витрины снаружи, если влажность окружающей среды высокая. Протрите мягкой тканью.
Дверь открывается с трудом	Внутри витрины давление после охлаждения. Чтобы открыть дверь, просто аккуратно оттяните уплотнитель двери пальцем, чтобы в витрину пошел воздух.
Неприятный запах	<ul style="list-style-type: none">• Если это запах пенообразователя или пластика в новой витрине – это нормально . В течение некоторого времени запах исчезнет сам.• Регулярно проверяйте, нет ли в витрине испорченных продуктов• Тщательно упаковывайте продукты с запахом• Периодически мойте витрину
Высокая температура корпуса	При первом использовании витрина имеет некоторые особенности, такие как длительное время обслуживания, высокая температура корпуса и компрессора – это нормально.
Различные звуки при работе	Всевозможные звуки при работе витрины – это нормально, если работа витрины не прекращается и нет дополнительных сигналов поломки.
Чрезмерный шум работы	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, устойчиво ли установлена витрина• Убедитесь, что витрина не соприкасается с другими предметами или стеной• Если витрина установлена на деревянный пол, она шумит сильнее• Повысьте уровень ножек витрины и зафиксируйте витрину стабильно
Витрина не работает	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что вилка плотно прилегает к розетке• Убедитесь, что есть электричество• Проверьте, не слишком ли низкое напряжение в сети
Дверь прилегает неплотно	<ul style="list-style-type: none">• После некоторого времени работы уплотнитель двери затвердевает и деформируется из-за низкой температуры внутри Решение: <ol style="list-style-type: none">1. Отогрейте уплотнитель феном или приложите горячее полотенце2. Закройте плотно дверь витрины
Длительная работа компрессора в тяжелых условиях	<ul style="list-style-type: none">• В условиях жары летом или при первом использовании длительная работа компрессора это нормально.• Обеспечьте хорошую вентиляцию
Внутри недостаточно холодно	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, плотно ли закрыта дверь и не открывается ли слишком часто• Количество продуктов в витрине не должно быть слишком большим, а между ними должно оставаться свободное пространство для циркуляции воздуха• Убедитесь, что витрина не подвергается воздействию прямых солнечных лучей, и не размещена рядом с нагревательными предметами• Обеспечьте хорошую вентиляцию витрине со всех сторон

10. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

В случае возникновения неисправностей просьба ознакомиться с информацией, приведенной в главе «Устранение неисправностей». Возможно, приведенные в ней советы помогут решить проблемы, возникшие в работе Вашей витрины.

При обнаружении неисправностей в процессе эксплуатации необходимо обратиться в сервисную мастерскую по ремонту холодильной техники.

В течение гарантийного срока неисправности устраняются авторизованным сервисным центром. В случаях вмешательства других сервисных организаций действие гарантии прекращается.

В случае обнаружения неисправности отключите морозильную витрину от сети, освободите от содержимого и обратитесь в авторизованный сервисный центр. Будьте готовы предоставить необходимую информацию по приобретенной Вами морозильной витрине, а именно: характер неисправности, номер модели, серийный номер, дату покупки.

11. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи, но не более 3-х лет с даты производства (при отсутствии нижеперечисленных Условий).

2. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия:

- а) соединительные кабели, переходники
- б) фильтры, поглотители запахов
- в) лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильнике
- г) документация, прилагаемая к изделию

3. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

- а) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- б) в случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Инструкции по эксплуатации;
- в) если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта;
- г) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
- д) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- е) если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.


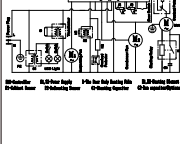
4. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие недостатки изделия:


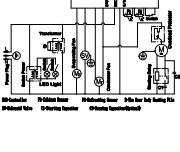
- а) механические повреждения, возникшие после передачи товара потребителю;
- б) повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
- в) повреждения, вызванные несоответствием стандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания.


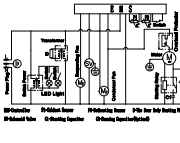
5. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе).

6. Компания-производитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией FRIO людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

 ВЕРТИКАЛЬНАЯ МОРОЗИЛЬНАЯ ВИТРИНА FV 452FS		ЭЛЕКТРОСХЕМА
Параметры сети	220-240В/50Гц	
Климатический класс	4	
Класс защиты от поражения электрическим током	I	
Номинальная мощность, Вт	654	
Номинальный ток, А	4,5	
Общий объем, л	370	
Полезный объем, л	329	
Хладагент, г	R404A, 375г	
Серийный номер		
<small>Производитель: QINGDAO HIRON COMMERCIAL COLD CHAIN CO., LTD Адрес производителя: No.1817, YINZHUSHAN ROAD, HUANGDAO DISTRICT, QINGDAO CITY, SHANDONG PROVINCE, CHINA Сделано в КНР</small>		

 ВЕРТИКАЛЬНАЯ МОРОЗИЛЬНАЯ ВИТРИНА FV 462FS		ЭЛЕКТРОСХЕМА
Параметры сети	220-240В/50Гц	
Климатический класс	4	
Класс защиты от поражения электрическим током	I	
Номинальная мощность, Вт	650	
Номинальный ток, А	4,2	
Общий объем, л	370	
Полезный объем, л	329	
Хладагент, г	R290, 150г	
Серийный номер		
<small>Производитель: QINGDAO HIRON COMMERCIAL COLD CHAIN CO., LTD Адрес производителя: No.1817, YINZHUSHAN ROAD, HUANGDAO DISTRICT, QINGDAO CITY, SHANDONG PROVINCE, CHINA Сделано в КНР</small>		

 ВЕРТИКАЛЬНАЯ МОРОЗИЛЬНАЯ ВИТРИНА FV 492FS		ЭЛЕКТРОСХЕМА
Параметры сети	220-240В/50Гц	
Климатический класс	4	
Класс защиты от поражения электрическим током	I	
Номинальная мощность, Вт	550	
Номинальный ток, А	3,4	
Общий объем, л	460	
Полезный объем, л	365	
Хладагент, г	R290, 125г	
Серийный номер		
<small>Производитель: QINGDAO HIRON COMMERCIAL COLD CHAIN CO., LTD Адрес производителя: No.1817, YINZHUSHAN ROAD, HUANGDAO DISTRICT, QINGDAO CITY, SHANDONG PROVINCE, CHINA Сделано в КНР</small>		



Производитель: QINGDAO HIRON COMMERCIAL COLD CHAIN CO., LTD
 Адрес производителя: No.1817, YINZHUSHAN ROAD, HUANGDAO DISTRICT, QINGDAO CITY, SHANDONG PROVINCE, CHINA
 Сделано в КНР
 Срок службы 2 года.

НЕОБХОДИМАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

Адрес ближайшего к вам авторизованного сервисного центра вы можете узнать в компании, осуществившей продажу морозильной витрины FRIO.

ПРИ ОБРАЩЕНИИ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР, ПОЖАЛУЙСТА, СООБЩИТЕ:

1. Характер неисправности (как можно точнее)
2. Номер модели
3. Серийный номер
4. Имя Покупателя, адрес, номер телефона
5. Дату покупки
6. Удобную дату для визита специалиста



www.frio.tech